

ной методике принято выделять четыре цели обучения: практическую, общеобразовательную, воспитательную и развивающую. Конечная цель обучения — формирование у обучаемых способности и готовности к межкультурному общению — обуславливает коммуникативную направленность курса иностранного языка для вузов неязыковых специальностей и достигается компетентностным подходом к организации и осуществлению учебного процесса по иностранному языку, в котором внимание акцентируется на формировании всех видов компетенций, от которых зависит успешность/эффективность устной и письменной межкультурной коммуникации. Подготовка специалистов-нефилологов должна интегрировать лингвистическое и культурологическое образование, что позволит реализовать принцип междисциплинарности, интегративности, гуманизации образовательного процесса, воплощая новые цели обучения, которые являются интерпретацией ожиданий студентов и объективных потребностей общества. Программно-методические аспекты формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов включает такие важнейшие экстралингвистические, лингвистические и методические параметры, как сферы, ситуации и темы общения, социокоммуникативные роли участников коммуникации, коммуникативные задачи по видам речевой деятельности, актуальные виды дискурса, а также соответствующие им функционально-стилистические подсистемы, характеризующиеся использованием определенных вербальных средств. Особенность системы обучения заключается в том, что качественные и количественные параметры предметного и культурного компонентов коммуникативной компетенции обучаемых, формируемой на иностранном и родном языках, в значительной степени совпадают, и овладение языком как средством общения людей возможно при соизучении языка и культуры как предметного компонента обучения. При этом следует довести до сведения обучаемых, что структура родной культуры не является универсальной, что национально детерминированные ценностные критерии и культурные классификации не являются единственно возможными и общими для всех, что при контакте с другой культурой недостаточно заменить один культурный объект другим. Без знания базовых компонентов того культурного ядра, которое является достоянием членов иного лингвокультурного сообщества, адекватная коммуникация на иностранном языке становится затрудненной или невозможной. Социальный контекст общения выдвигает задачу овладения тем культурным минимумом, который необходим студенту для формирования у него культурной компетенции как неотъемлемой составляющей коммуникативной компетенции.

Л.М. Калилец
БрГУ (Брест)

К ПРОБЛЕМЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Обучение специалистов иностранному языку предполагает такой подход к определению содержания курса, который в первую очередь учитывает профессиональные потребности изучающих язык. Такое целенаправленное обучение ориентирует изу-

чающих язык на выполнение определенной социальной роли. Ведущее место здесь отводится чтению иноязычной литературы по специальности, так как именно оно дает возможность создавать точную и полную информационную основу профессиональной деятельности специалиста, которая в свою очередь делает его труд высокоэффективным. Такое профессионально ориентированное обучение иностранному языку на юридическом факультете вуза требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно касающихся профессиональных интересов обучающихся, предоставлять им возможность профессионального роста. Таким образом, будет правомерно рассматривать содержание обучения иностранному языку на юридическом факультете как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания должен способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Эффективность обучения иностранным языкам зависит от качества учебно-методического обеспечения образовательного процесса, от их соответствия современным требованиям личности, общества и государства. Содержание обучения иностранным языкам в неязыковом вузе охватывает языковой и речевой материал в сферах профессионального, социально-бытового, общественно-политического, социокультурного и научного общения. Содержание должно отражать преемственность в развитии субкультуры обучающегося определенного возраста. Преемственность в обучении иностранному языку предполагает учет закономерностей развития коммуникативной, когнитивной и регулирующей функций речевой деятельности студента на разных этапах его персонального и социального развития.

Обучение иностранному языку на юридическом факультете университета может быть успешным только тогда, когда последовательно осуществляется так называемый ориентированный отбор текстового материала, учитывающий профессиональную ориентацию студентов. Такой отбор языкового материала невозможен без установления тесных контактов с преподавателями профилирующих кафедр. Под специальной лексикой понимаются термины и терминологические сочетания, входящие в состав юридического тезауруса, а также специфические штампы и клише, характеризующие деловой стиль речи, прежде всего — сферу речевого общения в профессиональной области, ее устной и письменной разновидностях. Знакомство со специальной лексикой, семантико-функциональными, структурно-функциональными, морфолого-синтаксическими, функционально-стилистическими, текстуальными и другими особенностями юридического языка, безусловно, представляет прагматическую и когнитивную ценность для обучаемых, а для преподавателей конструирует предметную область собственно лингвистического аспекта профессионально ориентируемого курса обучения. Тематически тексты должны соответствовать познавательным потребностям студентов, ибо практика подтверждает, что значимый для студентов материал усваивается эффективнее, вызывает более высокую мотивацию, которая мобилизует интеллектуальную деятельность, резервы памяти.

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> elib@bseu.by